

# EL RECUERDO DE NUESTRO PASADO

AIDLR - 70° aniversario, 1946-2016

## CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	5
• <b>DR. LIVIU OLTEANU</b> SEAMOS EMBAJADORES POR LA LIBERTAD, LA ESPERANZA Y LA PAZ, PENSANDO EN EL CON- TEXTO DEL TIEMPO.	
<b>1. HISTORIA DE LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL PARA LA DEFENSA DE LA LIBERTAD RELIGIOSA (AIDLR)</b> .....	7
▪ <b>MARIO BRITO</b> - EN EL 70° ANIVERSARIO	
▪ <b>Dr. BRUNO VERTALLIER</b> - CÓMO CONOCÍ AL DR. JEAN NUSSBAUM	
▪ <b>HISTORIA DE LA ASOCIACIÓN, INFLUENCIAS, VIDA DEL Dr. JEAN NUSS- BAUM</b> - PRESIDENTE FUNDADOR DE LA AIDLR	
<b>2. PRESIDENTES DEL COMITÉ HONORARIO</b> .....	21
▪ <b>ELEANOR ROOSEVELT</b> (1946 a 1962) LA LIBERTAD ES UN ASUNTO CLAVE PARA EL ES- TABLECIMIENTO DE DIVERSAS POLÍTICAS QUE DIVIDEN A LA GENTE Y A LOS GOBIERNOS.	
▪ <b>Dr. ALBERT SCHWEITZER</b> (1962 a 1966) NO PODEMOS ADJUDICAR NUESTRA CON- CIENCIA A UNA ORGANIZACIÓN O A UN GOBIERNO.	
▪ <b>PAUL-HENRY SPAAK</b> (1966-1972) LA EUROPA DEL MAÑANA	
▪ <b>RENE CASSIN</b> (1972-1976) APASIONADO DEFENSOR DE LA PAZ	
▪ <b>EDGAR FAURE</b> (1976-1988) IMPORTANTE ESTADISTA	
▪ <b>LEOPOLD SEDAR SENGHOR</b> (1988-2001) ESTADISTA ACADÉMICO Y SABIO	
▪ <b>MARY ROBINSON</b> (2001) - EX PRESIDENTA DE IRLANDA Y EX ALTA COMISIONADA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS DERECHOS HUMANOS	
<b>3. SECRETARIOS GENERALES DE NACIONES UNIDAS Y SU INFLUENCIA EN LA HIS- TORIA DE LA AIDLR</b> .....	29
▪ <b>DAG HAMMERSKJOLD</b> - LA SALA DE MEDITACIÓN Y ORACIÓN DE NACIONES UNIDAS	
▪ <b>JAVIER PÉREZ DE CUÉLLAR</b> - ENTREGA A LA AIDLR EL RECONOCIMIENTO DE "MEN- SAJERA DE LA PAZ"	
▪ <b>BOUTROS BOUTROS-GHALI</b> - SU APRECIO A LA REVISTA "CONSCIENCE ET LIBERTÉ"	
▪ <b>KOFI ANNAN</b> - LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES Y LAS REFORMAS DE NACIONES UNI- DAS SOBRE LOS DERECHOS HUMANOS	
▪ <b>BAN KI-moon</b> - LA FE EN NUESTRO FUTURO Y LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOS- TENIBLE	
<b>4. SECRETARIOS GENERALES DE LA AIDLR</b> .....	37
▪ <b>Dr. JEAN NUSSBAUM</b> - CUATRO PERSPECTIVAS SOBRE LA LIBERTAD RELIGIOSA	
▪ <b>Dr. PIERRE LANARES</b> - LIBERTAD Y RESPONSABILIDAD	
▪ <b>Dr. GIANFRANCO ROSSI</b> - DIFERENTES "COSMOVISIONES" DEL MUNDO	
▪ <b>Dr. MAURICE VERFAILLE</b> - NO RESPONDER A LA INTOLERANCIA CON INTOLERANCIA	
▪ <b>KAREL NOWAK</b> - EL EXTREMISMO Y EL FANATISMO RELIGIOSO Y LA LIBERTAD RELI- GIOSA	
▪ <b>Dr. LIVIU OLTEANU</b> - NUEVOS PLANTEAMIENTOS SOBRE EL RESPETO A LAS DIFERENCIAS	
<b>5. RESUMEN DE EVENTOS INTERNACIONALES ORGANIZADOS POR LA AIDLR</b> .....	45
<b>6. DIPLOMÁTICOS, MINISTROS, LÍDERES RELIGIOSOS Y ACADÉMICOS PARTICIPAN- TES EN LOS EVENTOS INTERNACIONALES DE LA AIDLR</b> .....	55
▪ <b>ADAMA DIENG</b> - SECRETARIO GENERAL ADJUNTO DE NACIONES UNIDAS Y ASESOR ESPECIAL PARA LA PREVENCIÓN DEL GENOCIDIO DE LA ONU.	

▪	<b>S.E. Sra. LAURA DUPUY LASSERE</b> – EMBAJADORA DE URUGUAY ANTE LAS NACIONES UNIDAS EN GINEBRA Y EX PRESIDENTE DEL CONSEJO DE DERECHOS HUMANOS.	
▪	<b>Dr. PETRU DUMITRIU</b> – INSPECTOR DE LA ONU, EX EMBAJADOR DEL CONSEJO DE EUROPA EN LAS NACIONES UNIDAS EN GINEBRA.	
▪	<b>S.E. Sra. BELÉN ALFARO</b> – EMBAJADORA EN MISIÓN ESPECIAL PARA LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES Y EL DIÁLOGO INTERRELIGIOSO, MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN DE ESPAÑA.	
▪	<b>RAFAEL CATALÁ POLO</b> – MINISTRO DE JUSTICIA DEL GOBIERNO DE ESPAÑA, EN LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE LA AIDLR “LIBERTAD, RELIGIÓN Y SEGURIDAD ¿TERMINOS ANTAGÓNICOS?”	
<b>7.</b>	<b>ENTREVISTAS (Extractos)</b> .....	<b>63</b>
▪	<b>Dr. HEINER BIELEFELDT</b> – RETOS PARA LA LIBERTAD RELIGIOSA Y LA SEGURIDAD	
▪	<b>RITA IZSAK</b> – CONSTRUCCIÓN DE PUENTES DE TOLERANCIA—LA NECESIDAD DE COORDINACIÓN.	
▪	<b>S.E. Dr. BOGDAN AURESCU</b> – EL DIÁLOGO SOBRE PAZ Y SEGURIDAD	
<b>8.</b>	<b>ACADÉMICOS Y RELIGIOSOS QUE HAN COOPERADO CON LA AIDLR</b> .....	<b>69</b>
▪	<b>S.E. EMBAJADOR ROBERT SEIPLE</b> – EL SECULARISMO: ENCARAR A UN VIEJO ENEMIGO	
▪	<b>JUEZ Dr. HARALD MUELLER</b> – EL DERECHO PLENO DE OBSERVAR LA RELIGIÓN QUE CADA CUAL PREFERIERA	
▪	<b>Mons. PIETRO PAVAN</b> – EL DERECHO A LA LIBERTAD RELIGIOSA NO DEBE PERMITIR LA DISCRIMINACIÓN	
▪	<b>Dr. MOHAMAD TALBI</b> – LA LIBERTAD RELIGIOSA NO ES UNA CONCESIÓN TOLERANTE-	
▪	<b>Mons. EMILIANOS TIMIADIS</b> – CUANDO TU PRÓJIMO NO TE IMPORTA	
▪	<b>Dr. JOSÉ MIGUEL SERRANO</b> – VARIOS ÁNGULOS DE LA LIBERTAD RELIGIOSA	
▪	<b>Dr. HARRI KUHALAMPI</b> – EXPERIMENTAR LA LIBERTAD DE RELIGIOSA A TRAVÉS DE ACTITUDES, RELACIONES SOCIALES Y PATRONES DE INTERACCIÓN.	
▪	<b>Dr. BERT B. BEACH</b> – COMPRENDER LA LIBERTAD RELIGIOSA, LO QUE ES Y LO QUE NO ES.	
<b>9.</b>	<b>SELECCIÓN DE TEXTOS PRONUNCIADOS POR ALGUNOS DE LOS PARTICIPANTES EN LAS CONFERENCIAS INTERNACIONALES DE MADRID</b> .....	<b>79</b>
<b>10.</b>	<b>PRINCIPIOS DE LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL PARA LA DEFENSA DE LA LIBERTAD RELIGIOSA</b> .....	<b>85</b>
<b>11.</b>	<b>EL FUTURO QUE QUEREMOS VIVIR</b> .....	<b>87</b>
<b>12.</b>	<b>RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL Y RELACIONES PÚBLICAS DE LA AIDLR</b> ....	<b>89</b>
<b>13.</b>	<b>GALERIA DE FOTOS II CONFERENCIA INTERNACIONAL “RELIGIÓN, PAZ Y SEGURIDAD, ¿TÉRMINOS ANTAGÓNICOS?” MADRID 2016</b> .....	<b>90</b>



## CRÓNICA DEL DR. JOSÉ MIGUEL SERRANO, PROFESOR UNIVERSITARIO EN LA FACULTAD DE DERECHO DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID



Los acontecimientos acaecidos el año pasado [referido a 2013], con crecientes persecuciones religiosas en Asia y África, donde tienen lugar conflictos armados, con problemas ligados a la libertad religiosa en Ucrania y la crisis de refugiados en Europa, extendieron muchísimo las persecuciones por motivos religiosos y aumentaron la necesidad de multiplicar y apoyar foros sobre la libertad religiosa.

En tal contexto, los esfuerzos que la *Asociación Internacional para la Defensa de la Libertad Religiosa (AIDLR)* realizó en 2014 y 2015 parecen haber sido una premonición. La AIDLR hizo muy bien al establecer foros de diálogo en los que se combi-

nan estos tres elementos esenciales. Por una parte, tenemos lo que llamaríamos «diplomacia de libertad religiosa», como Liviu Olteanu, Secretario General de la AIDLR, lo expresó con acierto; por otra, la presencia de un gran panel de catedráticos que garantizan que estos asuntos sean debatidos con rigor y a gran nivel académico. El tercer elemento es la participación activa de los miembros de diferentes confesiones religiosas, siendo estos miembros probablemente los más necesarios, ya que dan voz a la convicción personal y dan testimonios de cómo la demanda de libertad religiosa contribuye al logro de su autorrealización.

### CONFERENCIA INTERNACIONAL EN LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID SOBRE “DERECHOS HUMANOS, LIBERTAD RELIGIOSA Y MINORÍAS RELIGIOSAS”—2014

Como ejemplo de esta triple presencia, fueron presentados en el evento organizado por la AIDLR en el Instituto de Derechos Humanos de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid el 17 de enero de 2014. En esa ocasión, el tema principal eran las minorías religiosas y el trato que reciben, siendo este la clave para distinguir el respeto real por la dignidad humana.

Según se ha dicho anteriormente, «la piedra angular del respeto hacia la libertad religiosa es la forma en que son tratadas las minorías». Ese trato es precisamente el punto en el que puede ser evaluado el respeto genuino por la dignidad humana (en ambos sentidos de la palabra ‘sagrado’ y en lo

que está más distante del valor económico).

El evento de la Universidad Complutense tuvo dos efectos importantes. Por una parte, muchos catedráticos se interesaron más por la libertad religiosa en grandes instituciones públicas de ámbito nacional e internacional. Por otra, permitió que estuviera presente un buen número de confesiones religiosas en el campo académico del que han estado ausentes todo el tiempo en cierta medida, con la excepción de las universidades confesionales. Desde otro punto de vista, también dio cuerpo a la colaboración que el Instituto de Derechos Humanos estaba preparado con Dr. Liviu Olteanu el Secretario General de la AIDLR que fue primero alumno, después becario en la Universidad de

Oxford a través del Instituto y, por último, colaborador y profesor del Instituto.

Los invitados y los participantes procedían, por una parte, de Naciones Unidas, el Consejo de Europa, el Parlamento Europeo, el gobierno español, y, por otra, había expertos internacionales sobre derechos humanos y libertad de religión y ONG internacionales.

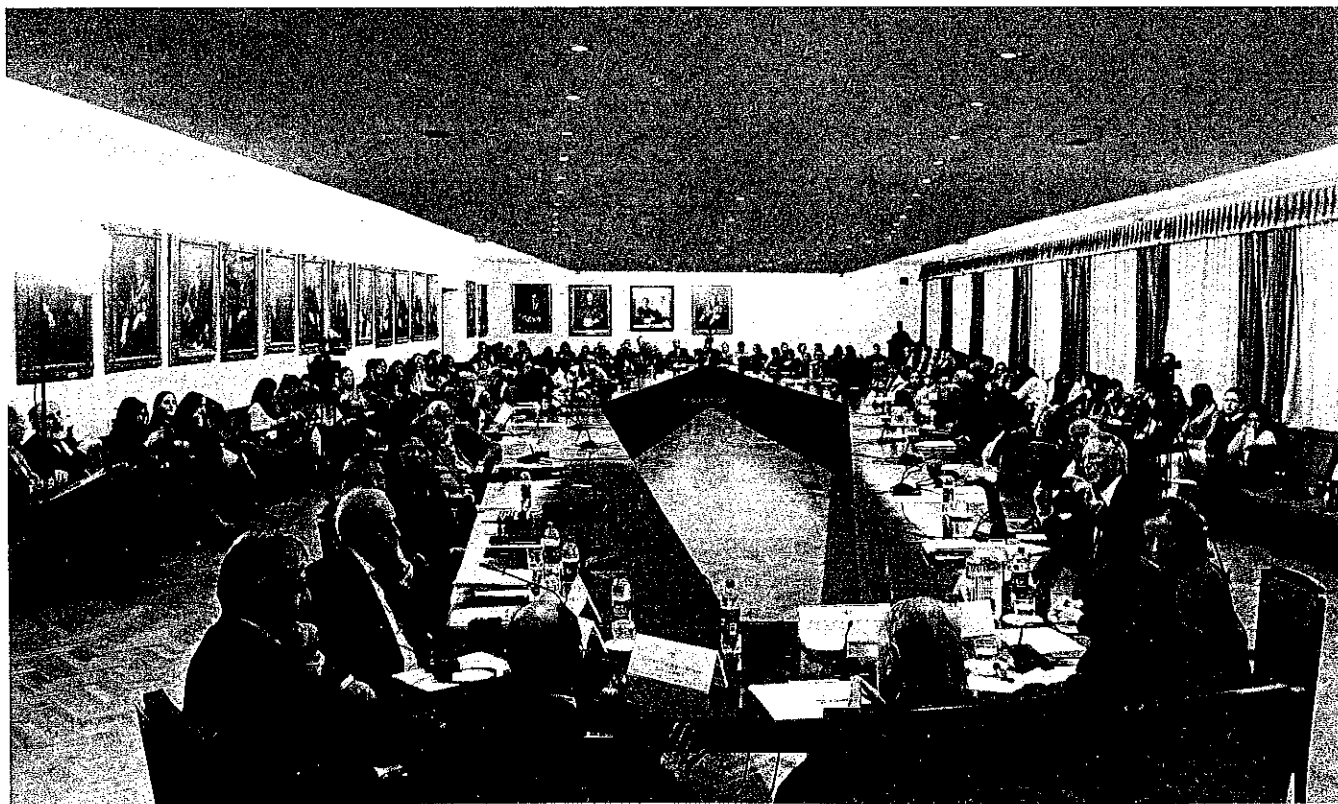
Fue particularmente importante la intervención de Heiner Bielefeld sobre «la necesidad de planificar tales eventos de manera regular». Con esa perspectiva, la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense está preparando el siguiente encuentro en Madrid en 2016 con la Asociación Internacional para la Defensa de la Libertad Religiosa. (Nota: La II Conferencia tuvo lugar entre el 16 y el 17 de mayo de 2016).

El Secretario General Liviu Olteanu recalcó en su presentación en la universidad la necesidad

hoy de un paradigma más completo a favor de los derechos humanos, de la libertad religiosa y de las minorías religiosas: el diálogo multidisciplinar y multiinstitucional a favor de la libertad y el diálogo, denominado “Plataforma Diálogo Cinco” que incluye representantes pertenecientes al ámbito: Gubernamental— Diplomático —Académico - Religioso — y de la sociedad civil/ONG. Entre 200 y 250 académicos, diplomáticos y representantes de entidades religiosas, de ONG y alumnos de la Facultad de Derecho acudieron a la conferencia.

El profesor Dr. Ricardo García García, representante del gobierno español, dio las gracias a la AIDLR y a su Secretario General por la Conferencia Internacional y por su trabajo en pro de la defensa y la promoción de la libertad religiosa. Según los participantes, esta primera Conferencia Internacional de la AIDLR fue un gran éxito.

Primera Conferencia Internacional, celebrada en Madrid en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense, en 2014.





El Instituto de Derechos Humanos  
de la Facultad de Derecho de la  
Universidad Complutense de Madrid  
&

La Association Internationale  
POUR LA DÉFENSE DE LA LIBERTÉ RELIGIEUSE  
International Association  
FOR THE DEFENSE OF RELIGIOUS LIBERTY



ORGANIZAN LA

## Conferencia Internacional

A la luz del Edicto de Milán (313-2013)

«Libertad Religiosa y Minorías Religiosas:  
Entre el equilibrio y los desafíos»

**Viernes 17 de enero de 2014**

Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Derecho.  
Sala de Juntas de 10:00 a 19:30

### Directores del Programa:

Prof. Dr. **José Miguel Serrano Ruíz Calderón**,  
Filosofía de Derecho, Facultad de Derecho UCM  
Dr. **Liviu Olteanu** Secretario General, International  
Association for the Defense of Religious Liberty

### Intervendrán:

**Prof. Dr. Heiner Bielefeld**, Relator Especial de Naciones Unidas sobre Libertad Religiosa y de Creencia, **Rita Izsak**, Experta Independiente de Naciones Unidas sobre Minorías, **Dr. John Graz** Secretario General IRLA y **Prof. Dr. Ganoune Diop** Director de Relaciones del IRLA con ONU, **Dr. Bruno Vertallier** presidente IADRL Berna Suiza, **Dr. Alexey Koshemyakov** Jefe Departamento Minorías y Anti discriminación, Consejo de Europa, Estrasburgo, **Harri Kuhlampi**, Representante del Parlamento Europeo en Bruselas, **Fatos Araci**, Corte Europea de Derechos Humanos de Estrasburgo, **Prof. Silvio Ferrari**, Universidad de Milán, **Prof. Ricardo García-García**, Ministerio de Justicia de España, **S.E. Embajadora Belén Alfaro**, Alianza de Civilizaciones del Ministerio de Asuntos Exteriores de España y otros profesores universitarios: **José-Miguel Serrano** y **Javier Martínez-Torrón** codirectores del programa académico, **José Iturmendi**, **Juan Antonio Martínez-Muñoz**, **Alberto de la Hera**, **Joaquín Mantecón**, **Jaime Rosell**, **Jaime Contreras**, **Zoila Comalia**, **Jose Luís Andavert**, **Mariano Blázquez**, **Carlos Puyol**, **Alberto F. Guaita**, **Miguel Angel Roig**, etc.

## DOS EVENTOS ORGANIZADOS POR LA AIDLR EN NACIONES UNIDAS EN GINEBRA, EN JUNIO DE 2014

El éxito del evento llevó a la AIDLR a organizar un panel de expertos sobre "Derechos humanos, libertad religiosa y minorías religiosas en el mundo entero, siendo organizado según el formato "Diálogo cinco" el 10 de junio de 2014. El evento se celebró en Naciones Unidas durante la 26ª sesión del Consejo de Derechos Humanos. Cabe dar reconocimiento del apoyo recibido para este evento por parte de los copatrocinadores: las delegaciones permanentes en la ONU de la República de Uruguay, Canadá, España, Noruega y el Consejo de Europa.

El aspecto más estrictamente académico del evento en la sede internacional de los derechos humanos fue la presentación del libro *Worldwide Human Rights and Religious Liberty: a new equilibrium or new cha-*

*llenges* [Derechos humanos y libertad religiosa en el mundo entero: un nuevo equilibrio o nuevos retos]. No es fácil exagerar la importancia de este libro. En primer lugar, debido al almanaque, el libro celebra el 65º aniversario de la revista *Conscience et liberté*, la más antigua dedicada a la libertad religiosa y una de las más antiguas centradas en los derechos fundamentales. Esta obra es una referencia y es particularmente relevante y, ciertamente, merecía ser presentada, como lo fue, en Ginebra. También mostró el esfuerzo universalista de la AIDLR.

La presentación de este libro se produjo dentro de un panel moderado por el Dr. Liviu Olteanu, Secretario General de la AIDLR. El Presidente Bruno Vertallier, el ex Primer Ministro de Rumania Petre



El Dr. Bruno Vertallier, ex presidente de la AIDLR en la ONU en Ginebra en junio de 2014 con la primera edición de la revista *Conciencia y Libertad* (1948); y S.E. Petru Dumitriu, ex Embajador del Consejo de Europa en la ONU en Ginebra, actualmente Inspector de la ONU en Ginebra.



Roman, la Embajadora Laura Dupuy ex presidente del Consejo de Derechos Humanos de la ONU, el Embajador Petre Dumitriu, el juez Harald Mueller y el profesor José Miguel Serrano formaron parte del mismo.

La segunda parte del evento consistió en un panel de debate sobre "libertad religiosa y minorías religiosas: desarrollo de un marco integrado". Hubo intervenciones de Rita Izsak, Relatora Especial sobre Minorías, el profesor Ricardo García García, director del Ministerio de Justicia de España, el Dr. Ganoune Diop, el Dr. Harry Kuhalampi, el profesor Heiner Bielefeldt, Relator Especial de la ONU sobre Libertad de Religión o Creencias (por videoconferencia) y el Dr. Liviu Olteanu. El panel desarrolló la necesidad de colaboración a representantes pertenecientes a distintas categorías según el modelo llamado "Plataforma Diálogo Cinco" y creado por Dr Liviu Olteanu el Secretario General de la Asociación Internacional

para la Defensa de la Libertad Religiosa. El propósito es realizar con y dentro de la cooperación internacional, regional, nacional y local, la coordinación de organizaciones e instituciones, políticos, diplomáticos, religiosos, académicos y ONG, por tratar juntamente los temas fundamentales sobre derechos humanos y libertad religiosa, por diseñar soluciones por la paz y seguridad. Por eso hay que trabajar con los representantes pertenecientes a estas categorías, por promover la tolerancia y el respeto hacia otras personas, atendiendo a diferencias de creencias y religiones, mientras se defiende siempre la dignidad humana y el principio de libertad religiosa para todos.

El moderador Petru Dumitriu, embajador y observador permanente del Consejo de Europa, inició el debate con un discurso en el que desarrolló la idea de que la libertad religiosa es una condición existencial para una sociedad pacífica. Es un pilar de la democracia. Con este fin, es obligatoria la cooperación

Los eventos organizados por la AIDRL en la ONU en Ginebra en junio de 2014.





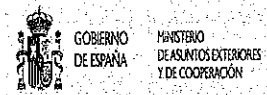
**International Association for the Defense of Religious Liberty (AIDLR)**  
Schosshaldenstrasse 17, CH-3006 Bern, Switzerland; www.aidlr.org; info@aidlr.org; liviu.olteanu@aidlr.org

Honorary Committee's Former Presidents: Eleanor ROOSEVELT, Albert SCHWEITZER  
Paul Henry SPAAK, René CASSIN, Edgar FAURE, Léopold Sédar SENGHOR, Mary ROBINSON

President: Bruno VERTALLIER, Secretary General: Liviu OLTEANU



**Canada**



**PERMANENT MISSION OF NORWAY**

With the participation of

Ms. Rita IZSAK, The Special Rapporteur of United Nations on Minority Issues,  
Mr. Heiner BIELEFELDT, The Special Rapporteur of United Nations on Freedom of Religion or Belief (By video message)

## **WORLDWIDE HUMAN RIGHTS, RELIGIOUS LIBERTY AND RELIGIOUS MINORITIES**

A side-event at the 26<sup>th</sup> Session of the United Nations - Human Rights Council

Co-sponsored by

The COUNCIL OF EUROPE and PERMANENT MISSIONS OF: URUGUAY, SPAIN, CANADA and NORWAY

**10 June 2014, from 12:00 to 15:00 h**  
**Geneva, Palais des Nations, Conference Room VIII**

*You are kindly invited to a side-event consisting of two panels:*

**I. Book launch: the special edition of "CONSCIENCE and LIBERTY" on "Worldwide human rights and religious liberty: A new equilibrium or new challenges".**

**Moderator:** Attorney Liviu Olteanu, Secretary General of the AIDLR, Permanent Representative at the UN, EP, OSCE and Representative at the COE

**Panelists:**

- Dr. Bruno Vertallier, President of the International Association for the Defense of Religious Liberty (AIDLR) Bern Switzerland
- H.E. Mr. Petre Roman, Member of Romanian Parliament, former Prime Minister of Romania, former Ministry of Foreign Affairs, former President of Romanian Senate, Member of the Club de Madrid
- H.E. Mrs. Laura Dupuy Lassere, Ambassador, Permanent Representative of Uruguay to the United Nations in Geneva, former President of the Human Rights Council
- Judge Dr. Harald Mueller, Hanover Germany
- Professor Jose-Miguel Serrano Ruiz Calderon, Researcher & professor at Human Rights Institute and Law School Universidad Complutense of Madrid, Spain
- H.E. Mr. Petru Dumitriu, Ambassador, Permanent Observer of the Council of Europe to the United Nations in Geneva

**II. Panel discussion: "Religious Liberty & Religious Minorities - Developing a Holistic Framework"**

**Moderator:** H.E. Mr. Petru Dumitriu, Ambassador, Permanent Observer of the Council of Europe to the United Nations

**Panelists:**

- Ms. Rita Izsak, the Special Rapporteur of United Nations on Minority Issues
- H.E. Mr. Ricardo Garcia-Garcia, Deputy Director General- Ministry of Justice of Spain, Expert on the relation with the religious minorities, Madrid Spain
- Prof. Gnanou Diop, Representative of the International Religious Liberty Association (IRLA) to the UN in New York and Geneva, Adviser Interfaith Relations, Washington DC, United States
- Dr. Mr. Harry Kuhlampl, former Adviser MEP- European Parliament, the Commission of FORB, Brussels
- Prof. Heiner Bielefeldt, the UN Special Rapporteur on Freedom of Religion and Belief (video message)
- Attorney Liviu Olteanu, Secretary General of the International Association for the Defense of Religious Liberty, Bern Switzerland

Sandwiches and fruits will be served at 11:45 h





colectiva para concienciar a la gente de la línea de los "cinco pilares" a la que se refiere la AIDLR. Además, la Relatora Especial de Naciones Unidas sobre Minorías, Rita Izsak, se refirió a la necesidad de que las minorías religiosas sean agentes activos para convencer y ayudar a sus gobiernos en la promoción de la libertad religiosa. También abordó el aspecto institucional.

Otro participante, el Dr. Ricardo García García, Subdirector General de relaciones con confesiones religiosas del Ministerio de Justicia español, se centró en el sistema español, que resultó ser un modelo en el ámbito internacional. Este sistema parte del hecho de que, en España, hay una fe claramente predominante en sentido numérico, junto con una serie de confesiones adicionales notoriamente arraigadas con profundidad en la sociedad. Desde ese punto de vista, y considerando la libertad religiosa un valor constitucional fundamental, la regla es la cooperación con las confesiones religiosas, cuidando que dicha coopera-

ción no interfiera con estas confesiones ni las controle. Así, el sistema se basa en la igualdad entre diferentes confesiones, separación entre el Estado y las religiones, cooperación y respeto de los derechos humanos.

Antes del resumen de los esfuerzos conjuntos en ambos discursos y en su presentación en el mismo espíritu que los oradores anteriores, y siguiendo las líneas de lo que desarrolló la Asociación Internacional para la Defensa de la Libertad Religiosa, Heiner Bielefeld, Relator Especial de la ONU para la libertad religiosa, demandó una cooperación multifactorial que precisa desarrollarse entre dichos representantes de la sociedad civil, del Estado y de organizaciones internacionales. La confluencia de todos esos esfuerzos crea una sinergia que fue puesta específicamente de manifiesto a través de los tres eventos fundamentales, siendo el primero el libro, siendo el segundo la Conferencia de Madrid y siendo el tercero el día de Naciones Unidas al que nos hemos referido.

